

## **ALLWEILER Bottrop erhält internationalen Großauftrag**

**(Bottrop/Radolfzell) Die Allweiler AG liefert 20 Spezialpumpen nach Nigeria. Die Pumpen sind Teil einer Erweiterung und Erneuerung einer Ölförderanlage. Mit dem Auftrag hat sich das Unternehmen gegenüber starker internationaler Konkurrenz durchgesetzt. Es ist der größte Einzelauftrag im Werk Bottrop seit 1980.**

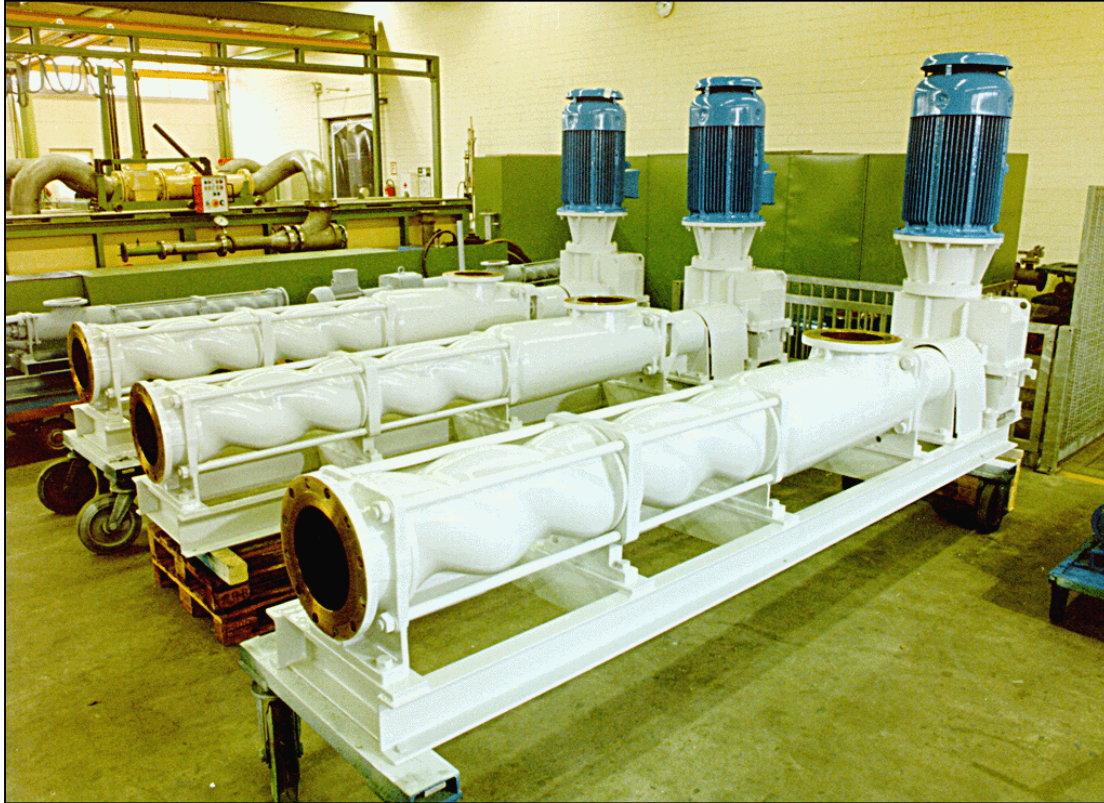
Der Bottroper Pumpenspezialist hat den Zuschlag für 20 Emulsions-transferpumpen erhalten. Diese Pumpen fördern sandhaltige Öl-Wasser-Gemische, die bei der Rohölförderung anfallen. Diese Gemische müssen aus Prozessgründen besonders schonend und ohne weitere Vermengung gefördert werden. Die speziell in Bottrop entwickelten und gefertigten Exzentrerschneckenpumpen sind hierfür ideal geeignet. Sie sind mit einer besonderen Fördergeometrie ausgerüstet, die sehr hohe volumetrische Wirkungsgrade ermöglichen. Diese gestatten gleichzeitig hohe Pumpendrucke, verhindert Rückströmungen in der Pumpe und vermeiden, die Sand-Öl-Wasser-Emulsionen noch weiter zu vermischen und damit die anschließende Trennung der drei Bestandteile zu erschweren.

Die Lieferung der 20 Pumpen erfolgt voraussichtlich im Oktober 2003. Es ist der größte Einzelauftrag, den die Allweiler AG im Werk Bottrop in den letzten 20 Jahren erhalten hat. Die Pumpen sind für die Erneuerung und Erweiterung des Bonny Öl-Terminals bestimmt, das im Niger Delta ca. 48 km südöstlich von Port Hartcourt liegt. Die Anlage wird von Shell betrieben. Werner Stegmann von der Allweiler-Exportabteilung: „Die vorhandenen Referenzen in der Shell Gruppe als auch die positiven Erfahrungen mit dieser Anwendung sprachen hier eindeutig für die Allweiler AG. Wir konnten uns diesen Auftrag gegenüber der gesamten namhaften internationalen Konkurrenz sichern.“ Generalunternehmer und Auftraggeber der Allweiler AG ist die Hyundai Heavy Industries Co., Nigeria Ltd.

Kontakt:  
Thomas Meth  
Allweiler AG  
Kirchhellener Ring 77-79  
D-46244 Bottrop  
Tel.: +49 (0)2045 966 704  
Fax: +49 (0)2045 966 679  
E-Mail:  
t.meth@allweiler.de  
Internet: www.allweiler.com

Ansprechpartner für Redaktionen  
Dr. Kurt Christian Tennstädt  
TennCom AG  
Hohentwielstr. 4a  
D-78315 Radolfzell  
Tel.: +49 (0)7732 – 95 39 30  
Fax: +49 (0)7732 – 95 39 39  
E-Mail: info@tenncom.de

Möchten Sie unsere  
Presseinformationen künftig  
per E-Mail erhalten?  
E-Mail an [info@tenncom.de](mailto:info@tenncom.de)  
genügt.

**Bildunterschrift:**

(Bottrop/Radolfzell) Das Werk Bottrop der Allweiler AG liefert im Herbst 2003 20 Spezialpumpen zur Förderung von Sand-Öl-Wasser-Emulsionen nach Nigeria. Die Pumpen sind Teil einer Erweiterung und Erneuerung einer Ölförderanlage. Mit dem Auftrag hat sich das Unternehmen gegenüber starker internationaler Konkurrenz durchgesetzt. Es ist der größte Einzelauftrag im Werk Bottrop seit 1980. Die Exzentrerschneckenpumpen fördern das Gemisch ohne es noch zusätzlich zu vermengen und damit die anschließende Trennung zu erschweren. Ihre max. Fördermenge beträgt 140 m<sup>3</sup> / h, der max. Druck 14 bar und die min. Viskosität 200 cp.

Werkbild: Allweiler AG, Bottrop

Die Allweiler AG ist der älteste deutsche Pumpenhersteller (gegr. 1860) und europäischer Markt- und Technologieführer bei Kreisell-, Propeller-, Schraubenspindel-, Exzentrerschneckenpumpen und Mazeratoren sowie Schlauchpumpen. Die Allweiler AG besitzt eine eigene Gießerei und erstellt betriebsfertige Brennstoffanlagen. In Deutschland hat die Allweiler AG ihren Hauptsitz in Radolfzell am Bodensee und eine bedeutende Niederlassung in Bottrop. Seit 1998 ist die Allweiler AG Teil der Colfax Pump Group, die weltweit führend in der Herstellung von Pumpen ist. Mit 1050 Beschäftigten erreichte die Allweiler AG 2002 einen Umsatz von 157,6 Mio. EUR (Vorjahr 164,7 Mio. EUR).

**Kontakt:**

Thomas Merth  
Allweiler AG  
Kirchhellener Ring 77-79  
D-46244 Bottrop  
Tel.: +49 (0)2045 966 704  
Fax: +49 (0)2045 966 679  
E-Mail:  
tmeth@allweiler.de  
Internet: www.allweiler.com

**Ansprechpartner für  
Redaktionen**

Dr. Kurt Christian Tennstädt  
TennCom AG  
Hohentwielstr. 4a  
D-78315 Radolfzell  
Tel.: +49 (0)7732 – 95 39 30  
Fax: +49 (0)7732 – 95 39 39  
E-Mail: info@tenncom.de

Möchten Sie unsere  
Presseinformationen künftig  
per E-Mail erhalten?  
E-Mail an info@tenncom.de  
genügt.